



Le trait d'union

bulletin municipal de Spechbach



photo Thierry Gachon



**Bonnes Fêtes
Nos Meilleurs Voeux
pour 2021 !**





SOMMAIRE

3	Editorial
4 et 5	Conseil Municipal : comptes rendus des séances
6 et 7	Etat-Civil et grands anniversaires
8 et 9	Miss Alsace, en route vers Miss France
10 et 11	Spachbi'Fascht : Inauguration du terrain multisports
12 et 13	FutschCéramic
14 et 15	Elodie Condemi à l'émission « Le meilleur pâtissier »
15	Au bon accueil : plats à emporter
16	Cérémonies
17	Saint-Nicolas
18 et 19	SIAS et école intercommunale
20 et 21	Corps des Sapeurs-Pompiers
22 à 29	Associations
30 et 31	Actualités
32	Cucurbitacées !



AGENDA DU 1^{ER} SEMESTRE 2021 « sous réserve d'une évolution favorable de la situation sanitaire »



03 janvier	Chorale Ste Cécile : Veillée chantante autour de la crèche
08 janvier	Donneurs de Sang : Collecte d'hiver
07 février	Société de pêche : Assemblée générale
07 février	Amicale des Sapeurs-pompiers : Concours de belote
28 février	AS Basket : Concours de belote
13 mars	Donneurs de Sang : Concours de belote
18 avril	Société de pêche : Concours de pêche à la truite
29 et 30 mai	AS Basket : Fête de la Rhubarbe
13 juin	Société de pêche : Concours régional de pêche
19 juin	ACLS : Gala de danse
26 juin	ACLS : Aprèm des réinscriptions



Téléphone : 03.89.25.41.43
Télécopie : 03.89.07.08.29
Messagerie : mairie@spechbach.fr
Site Internet : www.spechbach.fr

Ouverture du secrétariat au public :

lundi :	14h00 à 16h00
mardi :	10h00 à 12h00
jeudi :	18h00 à 20h00
vendredi :	14h00 à 18h00



**Le secrétariat sera fermé
du 23/12/2020 au 03/01/2021 inclus**



Spechbachoises, Spechbachois,

Nous étions nombreux à penser que la pandémie de la COVID 19 serait rapidement derrière nous et que nous pourrions aborder la fin d'année, soulagés et confiants.

La dure réalité est tout autre ! Certainement due à trop de légèreté, trop de négligences, l'ennemie a repris du terrain, vite, très vite...

A présent, nous nous devons à un strict respect des règles sanitaires. Le port du masque, la distanciation doivent être les fils conducteurs

de nos comportements. Je fais appel à vous tous pour respecter les consignes, à faire respecter ces consignes. Ce n'est que par l'effort collectif que nous verrons poindre le bout du tunnel. Malgré l'annonce d'un prochain vaccin, la pandémie ne s'arrêtera pas du jour au lendemain ! Merci à vous tous qui faites le maximum.

Mes pensées vont aussi aux familles en souffrance et particulièrement à la famille de François-Xavier MEYER qui nous a quitté vite, trop vite, emporté par la maladie. Xavier a été conseiller municipal depuis 1995 et un adjoint sur lequel nous pouvions tous compter à tout moment. C'est une grande perte pour notre commune et pour le monde associatif de Spechbach. Le décès de Xavier est survenu au moment du bouclage de ce Trait d'Union, nous reviendrons sur son parcours dans la prochaine édition.

Mais il y a aussi des moments de joie, une étincelle de beauté et de charme. Miss Alsace, notre Miss, Aurélie, nous a amené un peu de chaleur et de douceur. Nous lui souhaitons plein de bonnes choses dans la suite de son parcours. Carpe-Diem !

Cette période un peu hors du temps n'a guère favorisé les prises de fonctions de votre nouvelle équipe municipale. Certainement un peu frustrée de ne pouvoir assumer les responsabilités auxquelles elle aspire, nous essayons malgré tout de mettre en forme les projets pour 2021.

Un programme de voirie est d'ores et déjà adopté. A l'instar de la rue de la Lague, la rue de Heidwiller sera entièrement refaite et le revêtement définitif des rues des Coquelicots et du Puits sera posé.

Des travaux d'aménagement seront conduits au cimetière St Augustin.

Un chemin piétonnier reliera la rue du Puits à la rue d'Ilfurth.

Le permis de construire pour le périscolaire est signé permettant les appels d'offre aux entreprises.

2021 sera certainement une année un peu particulière, durant laquelle je vous souhaite tout spécialement de rester en très bonne santé, avant toute autre chose.

Prenez soin de vous !

Bonne, très bonne année à tous.

Bien à vous,
Votre Maire, Paul STOFFEL



« Il reste toujours un peu de parfum à la main qui donne la rose »

INFORMATIONS, DECISIONS

Parmi celles-ci, on peut noter ...

SEANCE DU 10 JUILLET 2020

Elections sénatoriales : désignation des délégués chargés d'élire les sénateurs

Le Conseil Municipal (CM) désigne à l'unanimité :

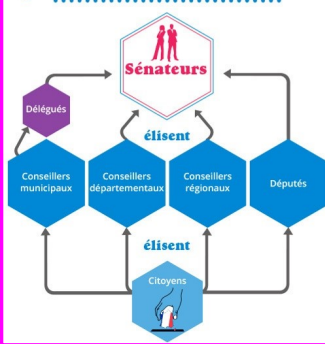
5 délégués titulaires :

- Mme Chloé BERGER,
- M. Baptiste BELZUNG,
- Mme Nathalie BUCHER,
- M. Paul STOFFEL
- Mme Régine FONNE

3 délégués suppléants :

- M. Dominique GIRARDELLO,
- Mme Béatrice FUTSCH
- M. François-Xavier MEYER.

Qui élit les sénateurs ?



planter la digue. La parcelle est située en zone agricole et sera négociée au tarif correspondant.

Il précise que M. Lucien STOFFEL, propriétaire de la parcelle 43, située de l'autre côté de la rue de l'Aulne, est prêt à mettre à disposition l'assise nécessaire à cette digue.

Le CM approuve l'acquisition de cette parcelle et le démarrage de l'étude pour l'implantation d'une digue de retenue.

Signalétique

Denis MULLER, Adjoint chargé des travaux, explique que l'entrée et la sortie du nouveau parking situé en contrebas de l'école élémentaire vont être inversées. L'accès se fera par la rue de Thann et la sortie vers l'église ce qui le rendra plus visible. La signalétique correspondante sera mise en place.



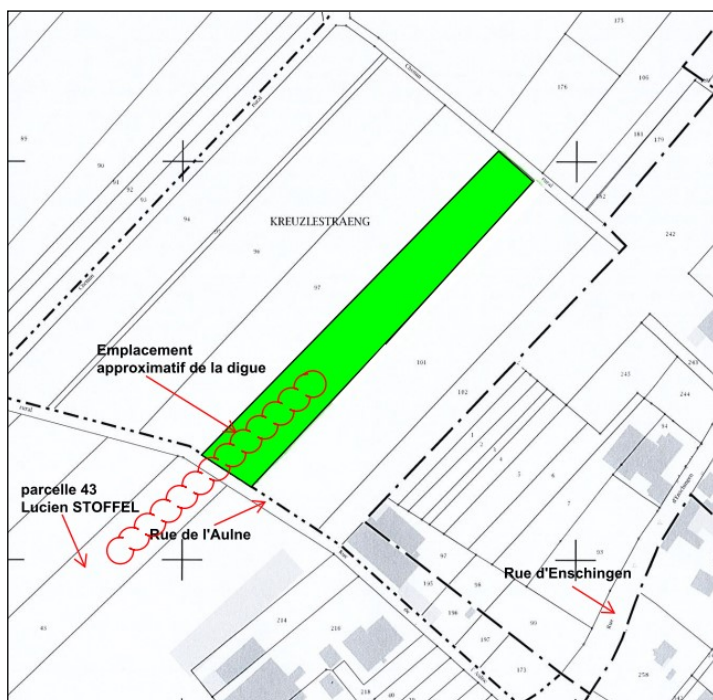
De même quelques places de stationnement seront tracées sur le trottoir de la rue de Thann face au magasin des Champs de l'Ill afin d'éviter les stationnements dangereux.

Acquisition d'une parcelle pour la création d'une digue de retenue d'orages et de coulées de boue

Le Maire rappelle les intempéries de juin 2018 qui ont entraîné des inondations et des coulées de boue.

La chambre d'agriculture préconise de créer une digue de retenue d'orages, dans le lieu-dit « Kreuzlestraeng » qui devrait permettre de réguler le débit du fossé en cas d'orages violents.

Le Maire informe que la parcelle 99 de la section 5/320 d'une superficie de 5568 m² est en vente (en vert ci-dessous). Il propose d'acquérir cette dernière afin d'y im-



SEANCE DU 14 SEPTEMBRE 2020

Miss Alsace 2020

Le CM félicite Aurélie Roux pour son élection et décide de financer une banderole pour soutenir sa participation à l'élection Miss France 2021.

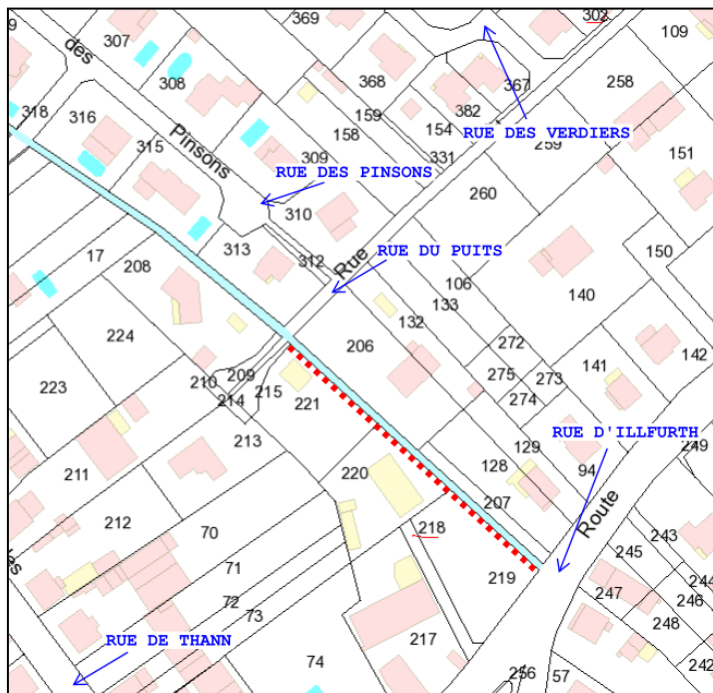
Plan Local d'Urbanisme intercommunal (PLUi) : avis sur les orientations d'aménagement et de programmation (OAP) et sur les dispositions du règlement du projet arrêté par le Conseil communautaire de la Communauté de communes Sundgau le 20 février 2020

Le CM (1 voix CONTRE et 17 voix POUR) donne un avis favorable aux OAP du projet de PLUi du secteur d'Ilfurth et aux dispositions du règlement du projet de PLUi du secteur d'Ilfurth qui concernent directement la commune de Spechbach.

Création d'un chemin piétonnier entre la rue du Puits et la rue d'Ilfurth

Le Maire rappelle le projet de création d'un chemin piétonnier (pointillés rouges sur le plan), le long du ruisseau longeant la propriété Wolf.

Denis MULLER explique que ce chemin piétonnier devra permettre le maintien et la renaturation du ruisseau, classé « cours d'eau » et soumis à la Loi sur l'eau (interdisant notamment tout busage). Ce classement implique des obligations, mais également la possibilité d'obtenir des subventions de l'EPAGE de la Largue.



Denis MULLER et Dominique GIRARDELLO, adjoints, ont rencontré le responsable du bureau **JP Etudes et conception**. Ce dernier a établi un devis d'un montant de **3 744,00 € TTC**, pour la mission de maîtrise d'œuvre, comprenant le relevé topographique, la rédaction des pièces administratives et notamment les pièces exigées par la Loi sur l'eau ainsi que le suivi des travaux.

Le CM approuve la création de cette opération et inscrit une première enveloppe de 5 000,00 €.

Talus de la rue de Thann : cession des parcelles communales aux propriétaires des fonds dominants

Le Maire explique qu'entre 1987 et 1988 des parcelles situées en bordures de la RD466 à Spechbach-le-Haut ont été détachées des parcelles souches pour créer un talus, que le Département souhaitait verser dans son domaine public routier.

Certains propriétaires ont accepté de céder au franc symbolique ces parcelles à la Commune pour reversement au Département 68.

Par la suite ledit Département n'a plus voulu récupérer ces parcelles, car il ne souhaitait pas gérer l'entretien de ce talus.

Aussi, les parcelles en jaune sur le plan appartiennent toujours à la Commune.

Aujourd'hui, certains propriétaires de fonds dominants souhaitent récupérer les fonds servants.



Le Maire explique que lors de chaque vente de fonds dominants, cela pose un problème car pour rejoindre leurs parcelles depuis la rue de Thann, les acheteurs doivent traverser une petite parcelle communale.

Le CM décide de céder à l'euro symbolique toutes ces parcelles aux propriétaires des fonds dominants.

Liaison routière « Altkirch-Mulhouse-Burnhaupt »

Suite à des doléances d'habitants de la Commune, le Maire a abordé ce sujet plusieurs fois avec Mme Brigitte KLINKERT, présidente du Conseil Départemental (aujourd'hui Ministre déléguée auprès de la ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Insertion, chargée de l'Insertion), qui lui a confirmé que la liaison « Altkirch-Mulhouse-Burnhaupt » était toujours à l'ordre du jour.

Le Maire a également contacté M. Nicolas JANDER, Conseiller départemental et Président de la commission « aménagement du territoire et tourisme ». Ce dernier lui a expliqué que tous les projets ont été repoussés en raison de la création de la Collectivité Européenne d'Alsace, mais a confirmé que ce contournement était le seul projet routier d'Alsace à avoir été déclaré d'utilité publique et serait donc le premier mis en œuvre.

Le Maire précise toutefois qu'aucune date de démarrage n'a été fixée ; il confirme que quoiqu'il arrive le processus sera long (acquisitions foncières, remembrement, ...).

SEANCE DU 30 NOVEMBRE 2020

Chemin piétonnier rue du Puits - rue d'Ilfurth

Le Maire informe que les consorts Wolf acceptent de vendre les 2,8 ares nécessaires à la réalisation de ce chemin, au prix de 5 000,00 € l'are. Le CM les remercie et valide cette acquisition.

Le détail quantitatif estimatif des travaux, établi par le bureau d'études, s'élève 36 954,00 € TTC auxquels il convient de rajouter les frais d'éclairage public.

Aménagement de la rue de Heidwiller, revêtement des rues des Coquelicots et du Puits, aménagement du Chemin du Sillon

Le Maire présente l'estimatif de ces travaux, établi par le bureau d'études BEREST (chiffres TTC) :

- Rue de Heidwiller : 197 367,60 €
- Rue des Coquelicots : 18 000,00 €
- Rue du Puits : 14 400,00 €
- Chemin du Sillon : 112 200,00 €



Auxquels il faut rajouter 13 380,00 € de reprise du revêtement macadam rue de Thann, 15 990,64 € de maîtrise d'œuvre, 6 000,00 € de réseau Orange, 6 000,00 € pour le réseau Rosace (fibre) et 1 800,00 € d'essais de sol.

Le CM décide de lancer les appels d'offre pour les trois premières rues et de mettre en option la réalisation du Chemin du Sillon.

Les crédits nécessaires seront inscrits au budget 2021.



Etat Civil

NAISSANCES

03 juillet **Hugo GROETZ**
 03 juillet **Robin SCHMIDT**
 05 juillet **Mia SCANZI**
 10 août **Mathias DOPPLER**
 14 octobre **Aaron GERUM**
 15 octobre **Soan RESCH**
 28 novembre **Antoine GROSS**



Toutes nos félicitations aux heureux parents !

DÉCÈS

13 octobre **Alexandra JANET** épouse HEYER
à 33 ans
 28 octobre **Philippe HUEBER**
à 87 ans
 23 novembre **François** Alphonse GEISS
à 91 ans
 27 novembre **Bernard** Joseph Emile GEISS
à 83 ans
 30 novembre **François-Xavier MEYER**
à 61 ans



La commune se joint à la peine des familles.

MARIAGES

25 juillet **Jessica PARES** et **Samuel D'ALMEIDA**
 08 août **Marie KUTTLER** et **Loïc BERGIA**
 22 août **Marion BOEGLIN** et **Julien CORDONNIER**
 12 septembre **Manon DAUBIER** et **Cyril STEFFEN**
 19 septembre **Régine WOLF** et **Sébastien BRAND**
 19 septembre **Christelle SCHOEFFEL**
et **Yann HAGENMULLER**
 03 octobre **Sophiane RECALT**
et **Sébastien NUSSBAUMER**
 31 octobre **Elisa PARDONNET** et **Khalilou DIALLO**



Tous nos vœux de bonheur !

PACS

15 juillet **Amandine BOEGLIN**
et **Alexandre KAUFFMANN**
 13 août **Alice CHAY** et **Téo KEMPF**
 24 novembre **Mélanie LOTT** et **Julien BOUALOUACHE**

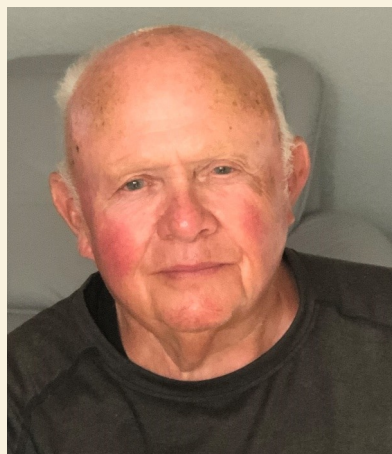


80 ans



25 avril - M. Jacques HENNEQUIN

Jacques HENNEQUIN est né dans les Vosges, à Golbey.



Son papa, Paul, était directeur d'un dépôt d'essence à Golbey et sa maman, Madeleine, s'occupait du foyer familial. Jacques est le 4^{ème} enfant d'une fratrie de 6 (3 garçons et 3 filles).

Il a suivi sa scolarité à Golbey puis a intégré une formation de boucher, charcutier, traiteur chez un boucher indépendant à Epinal.

Suite à la rencontre avec Yvette TUGLER, sa future épouse, native de Ruelisheim, le couple s'est installé à Wittenheim. De leur union sont nés 3 enfants : Philippe, Nathalie et Céline.

Jacques a travaillé dans plusieurs boucheries charcuteries traiteurs de la région. Durant ses 15 dernières années de carrière, il a géré la boutique CCA rue d'Illzach à Mulhouse.

Avec son épouse, ils se sont installés à Spechbach-le-Bas en 2009, afin de se rapprocher de deux de leurs enfants qui

habitent dans le secteur.

Jacques consacre une partie de son temps en poursuivant sa passion de toujours : la pêche à la ligne. Il s'occupe aussi beaucoup de son épouse qui souffre de soucis de santé depuis de nombreuses années.

04 juillet - M. Henri TRITSCH

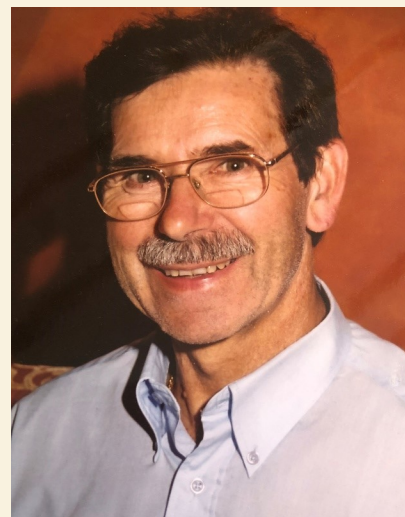
M. TRITSCH est né en 1940, à Mulhouse. Son papa tenait la sablière de Sausheim et sa maman est restée à la maison pour élever Henri et son frère.

Il a rencontré Denise RICHARD en 1963 à la kilbe de St BERNARD. Il peut dire merci à l'amie de Denise qui l'avait poussée à sortir, ce soir là, car Denise était très timide.

Ils se sont mariés le 1^{er} septembre 1966 à Spechbach et ont fait leur voyage de nocces à Cannes en 2CV.

Henri a travaillé dans différentes entreprises comme tourneur, outilleur.

De leur union est née leur fille Claudine qui a eu 2 enfants Anaïs et Noé. Ce dernier fait la joie et la fierté de son papy. En 2010, ils ont eu la douleur de perdre





leur petite-fille Anaïs, ce qui a beaucoup affecté Henri.

Henri est un homme discret, travailleur et grand bricoleur ne vivant que pour le bien de sa famille.

Il passe des jours paisibles auprès de son épouse.

28 août - Mme Marie-Augustine TSCHAEN, née DOCKWILLER

Maria, c'est comme cela que tout le monde l'appelle, est née à Spechbach-le-Bas dans le foyer de Léon DOCKWILLER et Mathilde TSCHIMBERT qui accueillera aussi une autre fille.



Maria, devant sa maison, en compagnie du Maire, Paul Stoffel et de Nathalie Bucher, adjointe

Son papa était charpentier et sa maman s'occupait de sa maison et de ses 2 filles

Elle est allée à l'école jusqu'à 14 ans et a passé le brevet avec succès. Après l'école, elle a travaillé chez ses parents pour les aider dans les champs, puis a travaillé à Illfurth dans l'entreprise qui s'appelait « La FRANCO-SUISSE » pendant 3 ans.

Elle a rencontré son futur mari René TSCHAEN à la chorale en 1960.

Ils se sont mariés en 1961 et ont eu trois enfants Thierry, Martine et Etienne. Aujourd'hui elle est l'heureuse grand-mère de six petits-enfants : Grégoire, Margot, Marie, Laura, Camille et Fanny. Une arrière petite-fille Elsa est venue agrandir la famille depuis 2 ans, rejointe en septembre 2020 par la petite Serena.

Pendant des années, nous pouvions acheter des fraises ou du raisin devant sa maison.

Notre église est toujours bien fleurie, c'est en partie grâce à Maria qui fait partie du groupe qui l'embellit en apportant son savoir et sa main verte. Elle participe aussi au montage de la crèche.

Elle adore chanter, s'occuper des fleurs, jouer à la belote et surtout s'occuper de ses petits enfants.

28 septembre - M. Ivan HORVATIC

M. Horvatic était absent au moment de son 80^{ème} anniversaire.

Nous lui souhaitons de tout cœur un bel anniversaire.

30 octobre - M. Gérard FRITSCH

M. Fritsch a eu droit à un anniversaire « confiné ». Il n'a pas pu recevoir la délégation de la commune alors qu'il a lui-même été conseiller municipal de Spechbach-le-Haut de 2008 à 2014. Joyeux anniversaire Gérard !

16 décembre - Mme Irma JAECKER, née BOHRER

A l'heure où nous bouclons ce journal, Mme Jaecker n'a pas encore fêté ses 80 printemps.

Nous lui souhaitons un très bon anniversaire et essayerons de lui rendre visite au plus vite.

85 ans



19 juillet - M. Lucien ULL

M. Ull était souffrant au moment de son anniversaire. Nous espérons qu'il s'est bien remis et lui souhaitons un très bel anniversaire.

28 septembre - M. Paul HEIM



M. Heim est né à Mulhouse en 1935. Il a grandi à Spechbach-le-Haut aux côtés de ses sœurs Marie-Claire (épouse Disser) et Alphonsine (épouse Jaecker) et de ses frères Louis et Charles.

Il a appris le métier de boulanger à la boulangerie pâtisserie Marcel Spitz de Mulhouse et en 1960, il est parti travailler en Meurthe et Moselle, chez M. Albert Lemoine.

En 1980, il a rejoint la boulangerie-pâtisserie de Maurice Petitjean où il a appris la pâtisserie. Devenu boulanger-pâtissier, il a formé tous les apprentis boulangers de la maison Petitjean jusqu'en novembre 1983. Date à laquelle il est revenu à Spechbach-le-Haut pour s'installer rue de Galfingue. Depuis 2007, il est le plus fidèle locataire de la commune, puisqu'il vit dans un appartement du 1^{er} étage de l'ancien presbytère, rue de l'Eglise.

En raison du confinement, il n'a pu recevoir la délégation de la Commune mais il les remercie pour le beau cadeau. Bon anniversaire Monsieur Paul !

95 ans



21 septembre - M. Jean KNECHT

M. Jean KNECHT est en EHPAD avec son épouse Marie-Louise qui a également fêté ses 95 ans le 6 juin.

Ils ont été très touchés par la petite attention que la commune leur a fait parvenir. Bon anniversaire et bonne santé à tous les deux !

Depuis le 04 septembre 2020 à Eschau, **Aurélie Roux**, notre **Spechbachoise**, est **notre nouvelle Miss Alsace**. Ambassadrice de notre belle région, elle se présente en décembre prochain pour le titre national. Soutenue par le Comité Miss Alsace dont la présidence est assurée par Mme Catherine Martinez de bonheur & COM, notre nouvelle Miss Alsace a décidé de faire une pause dans sa vie professionnelle pour pouvoir participer à l'élection de Miss France. Pour elle, c'est l'âge limite à 24 ans, elle s'est dit « *allez c'est le moment ! j'aime bien aller au bout d'un rêve* ».



« *Décrocher la couronne de Miss France et la ramener en Alsace !* » tel est son rêve dit-elle.

Dès le lendemain de son sacre, Aurélie ROUX a été accueillie chaleureusement par M. le Maire Paul STOFFEL et son équipe d'adjoints accompagnés par Gilles FREMIOT président de la COMCOM, sous les airs musicaux de l'orchestre Ill Music d'Illfurth. Une belle fête au cours de laquelle tous les voisins de la rue de 26 novembre et



Aurélie et ses parents :
Sandra et Jean-Claude

sa famille proche ont participé pour la féliciter et lui témoigner de chaleureuses marques de sympathie.



Pétillante, Aurélie affirme pourtant que la beauté n'est pas un avantage ce n'est pas ce qui est important dans la vie. C'est ce qu'on a dans la tête et dans le cœur qui nous font réussir.



Elle nous soutient bien notre Aurélie de nature altruiste, elle soutient de nombreuses causes au travers du réseau APA, nos producteurs locaux, l'Esat Pierre Marie Curie d'Altkirch, les donneurs de sang à Spechbach...

Dôtée d'un esprit solidaire, Aurélie au côté de Nicolas RIEFFEL le célèbre agitateur gastronomique bien connu des Alsaciens et d'autres personnalités publiques comme Laetitia BLEGER (Miss France 2004) ou Jérémy STEMPFLIN (élu Alsacien de l'année 2019), soutient tous les producteurs locaux, les commerces et restaurateurs en cette période de crise sanitaire.



Allez voir et continuez à la soutenir par vos likes et commentaires sur les réseaux sociaux instagram aureliouoff et sur Comité Miss Alsace.

Auréliou remercie tous ses fans de leur soutien et de leur encouragement ! « **Vos mots sont précieux pour moi. Je souhaite continuer à vous rendre fiers. Voter pour moi le 19 décembre c'est voter l'Alsace !** » dit-elle.

Hopla Geiss ! Auréliou tous les Alsaciens et Spechbachois sont derrière toi et comptent sur toi pour nous ramener la couronne en titre de Miss France.



A l'heure où nous bouclons ce journal, l'élection n'a pas eu lieu.

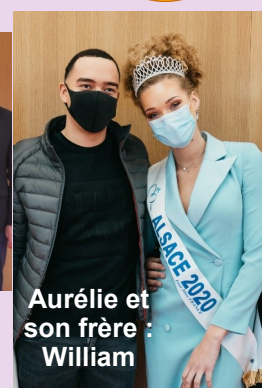
On espère tous vivement qu'Auréliou portera la couronne de Miss France.

On y croit !



Conférence de presse à la salle polyvalente

Le jeudi 26 novembre, Auréliou a tenu une conférence de presse pour laquelle de nombreux élus ont fait le déplacement. Bien entendu, le maire Paul Stoffel et des élus de la commune, mais également le député Jean-Luc Reitzer, le conseiller départemental Nicolas Jander et le président de la CC Sundgau Gilles Fremiot. Une délégation de l'association "Le Sundgau, Routes de la carpe frite" était également présente et a apporté un plat de la spécialité locale.



Auréliou et son frère : William



Photos Marie Nussbaumer



Inauguration du terrain multisports,

La Commune de Spechbach et l'Association Spachbi'Fascht ont procédé à l'**inauguration du terrain multisports** ou « city stade » le **samedi 10 octobre 2020**.

A cette occasion, l'**Association Spachbi'Fascht a remis un chèque de 24.000 € à la Commune pour le financement de cet aménagement**.

Le Maire a rappelé que le projet « multisports » a été initié par l'Association. La Commune qui venait d'acquérir la parcelle située à l'arrière de la salle polyvalente a immédiatement adhéré au projet.

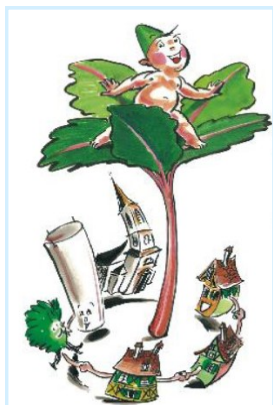
La Commune a dépensé 46.163 € HT (la TVA est récupérée). Elle a encaissé la participation de Spachbi'Fascht et une subvention de 10.262 € du Conseil Départemental. Soit une dépense nette de : 11.901 €

Le Maire a vivement félicité l'Association pour son dynamisme durant toutes ces années et pour ce magnifique cadeau, très apprécié des jeunes... et moins jeunes.

M. Stéphane LEMAIRE, Président de Spachbi'Fascht, a expliqué que ce city stade était un aboutissement pour l'Association et le fruit du travail de tous les bénévoles.

M. Nicolas JANDER, conseiller départemental, n'a pu que féliciter la Commune et Spachbi'Fascht.

La cérémonie a été suivie d'un vin d'honneur.



Créé en 2004 le comité Spachbi'Fascht avait pour ambition d'organiser une fête dans le village.

Après 15 éditions, la réputation des courses et de la fête de la rhubarbe a permis à notre commune SPECHBACH de rayonner bien au-delà du Sundgau.

Au fil du temps, en mixant trois fils conducteurs, le sport, la famille et la solidarité, la fête de la rhubarbe a constamment évolué et attiré plus de monde chaque année.

Côté sportif

La première édition des courses a réuni 40 coureurs..., pour finir avec **plus de 1300 participants lors de la 15^{ème}**.

L'évolution permanente des courses et notamment le changement des parcours en 2013 a boosté la fréquentation des courses.

Cela a permis de faciliter la performance des coureurs et surtout rendre plus intéressant le suivi pour les spectateurs.

Les dotations, paniers garnis, coupes, médailles aux enfants, les t-shirts de qualité ont aussi contribué à la réputation de l'épreuve.

Côté famille

L'engouement autour des courses de la rhubarbe était aussi dû à la qualité des activités et de l'accueil réservé aux familles.

Côté restauration, en proposant des plats de qualité à



coûts maîtrisés pour une famille, l'ACLS présidé par André Kuntz et ensuite le club de Basket emmené par Maxime Kayser, ont grandement participé à notre succès.

Côté sportif, les épreuves sans classement (intergénération - marche - 3 km) ont su attirer un public familial nombreux.

Côté solidaire

L'organisation des courses a toujours souhaité associer une action solidaire ou un soutien financier à différents projets ou causes solidaires.

Plusieurs associations ont ainsi bénéficié du soutien financier des courses de la rhubarbe.

- L'Adapei de Dannemarie
- Terre des hommes Alsace
- Le périscolaire de Spechbach
- Maison de retraite St Morand
- Centre de réadaptation de Mulhouse
- L'ACLS
- AS Basket de Spechbach



Et enfin le financement à hauteur de 24 000 Euros du plateau sportif de notre commune.

Ainsi chaque coureur a soutenu de près ou de loin ces différentes opérations.

Tout ceci n'aurait pas été possible sans l'engagement et la bonne volonté des différents acteurs.

Merci à la mairie qui nous a aidés avec les moyens adaptés à la taille de notre commune.

l'aboutissement de 15 années de bénévolats



Lucie Stempfler, l'alsacienne ; les membres du Comité : Michel Tochon, trésorier, Florence Ehret, secrétaire, Stéphane Lemaire, Président et Marie-Laure Ottié, assesseur ; Paul Stoffel, Maire, Nicolas Jander, conseiller départemental et Jean-Michel Monteillet, Maire honoraire et membre fondateur de Spachbi'Fascht

Merci aux sapeurs-pompiers de Spechbach et Saint Bernard fidèles au RDV chaque année.

Merci à l'ensemble des sponsors, non seulement pour leur fidélité, mais aussi pour leur générosité.

Merci aux différentes associations du village qui nous ont accompagnées durant ces 15 éditions.

Enfin mille mercis aux bénévoles, qui ont soit, donné de leur temps, soit fait profiter de leurs compétences diverses et variées, soit les deux.

La somme de toutes ces bonnes volontés a été la pierre angulaire de notre réussite depuis 15 ans.

Toutefois, le comité Spachbi'Fascht a œuvré et réussi à trouver un « repreneur ».

Nous avons pu mettre en relation le comité de l'AS Basket et cet organisateur.

La société Run Events a accepté et s'occupera de la partie sport. Quant à l'AS Basket, elle prendra en charge la partie restauration – fêtes.

Certains qu'ils sauront profiter du succès de ces 15 premières éditions, nous leur souhaitons pleine réussite dans ce nouveau départ, certainement sous une autre forme.

De notre côté, le comité Spachbi'Fascht travaille sur une nouvelle organisation, moins chronophage c'est sûr, qui réunira les Spechbachois pour un moment convivial et plus encore.

Prenez soin de vous, et passez de joyeuses fêtes de fin d'année.

Le comité



Alors pourquoi arrêter sous cette forme ?

Au fil du temps le comité n'a cessé de diminuer en nombre, pour finir avec quatre (4) membres....

La charge de travail étant chaque année plus conséquente, nous avons décidé de finir en beauté, avec une organisation de qualité fidèle à ces 15 années.

Bien en amont de la dernière édition, nous avons annoncé notre décision de passer la main. Nous tenions à alerter les différentes parties prenantes de notre souhait, afin de préparer la suite. Personne n'a manifesté l'envie de reprendre le flambeau.



Nouvelle enseigne à Spechbach : FUTSCH-CERAMIC

« Poêlier-âtreur, un métier à (re)découvrir »



Il propose :

- la vente de poêle en faïences, granulés, poêles nordiques (sauf chaudières bois)
- la réfection de poêles anciens en faïences (Kachelhofs) système autrichien, et tous types de foyers bois
- la réfection des fours à pain lorsque c'est encore possible

L'année 2020 commence très bien pour lui, les commandes affluent.

Puis comme pour tout le monde, arrive la COVID qui donne un gros coup de frein à l'activité, mais Corentin reste positif, les commandes arrivent doucement pour 2021.

Parcours atypique que celui de **Corentin FUTSCH** :

Après un cursus scolaire et un bac littéraire, Corentin cherche toujours sa voie professionnelle.

Il débute, sur une opportunité, dans l'industrie ferroviaire et découvre que finalement il est attiré par les métiers manuels, mais au bout de deux ans il se retrouve au chômage.

Tout à fait par hasard, une offre d'apprentissage attire son attention : EURO CERAMIC à ILLFURTH, dont le gérant est M. WEHRLER, cherche un dernier apprenti à former avant de prendre sa retraite.

Seule condition : avoir le permis et pouvoir se déplacer.

Il s'engage alors dans une **formation de poêlier-âtreur durant 3 ans** avec le CFA de CERNAY et se prend de passion pour ce métier créatif et manuel dont il ne reste que 3 entreprises dans le SUNDGAU ;



CTM (Certificat Technique des Métiers) en poche, lorsque son patron lui annonce qu'il se retire, il n'hésite pas longtemps avant de reprendre l'activité, à son domicile à Spechbach.

Il s'installe donc le 15 octobre 2019 à son compte et crée son entreprise FUTSCH CERAMIC au 1 rue d'Ilfurth à SPECHBACH.

La rénovation d'un poêle en faïence est un art :

Chaque pièce est minutieusement numérotée, brossée, nettoyée.

Il faut compter 5 ou 6 jours de nettoyage et environ 3 semaines de remontage.





Pour un poêle neuf en faïence, la création, d'abord sur plan lors d'un premier rendez-vous avec le client, peut être personnalisée d'après les souhaits de la personne (possibilité de dessins au pochoir ou de moules spéciaux)

Le foyer sera dimensionné en fonction de la surface à chauffer.

FUTSCHCERAMIC peut proposer une grande variété de faïences en provenance d'Autriche mais aussi locale (un fabricant à ZAESSINGUE).

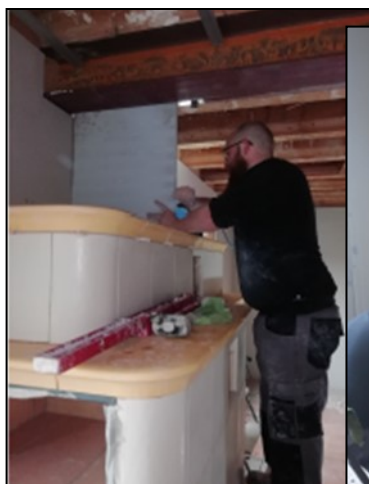
En temps normal les délais sont d'environ 3 semaines.

Ci-après, photos de montage d'un poêle en faïence neuf :



Les carreaux de faïence, une fois posés et calés, demandent à être « serts » avec des agrafes métalliques pour permettre aux carreaux de toujours garder la même distance entre eux.

Les agrafes vont agir comme des ressorts, lors de la chauffe, un effet de dilatation sera présent, et les carreaux bougeront sensiblement, mais ces agrafes vont permettre de les « ramener » en place lors de la baisse de température du poêle.



Projets futurs : **développer l'activité et mettre en place un magasin d'exposition.**

N'hésitez pas à aller à la rencontre de ce jeune artisan passionné si vous cherchez un chauffage bois dans la pure tradition alsacienne ou si vous avez un poêle à rénover, il se fera un plaisir de vous renseigner.



Il y a beaucoup de personnes intéressantes qui viennent ou vivent à Spechbach, nous en relatons régulièrement des exemples dans ces lignes. Ce numéro ne fait pas d'exception et nous vous présentons Elodie Condemi que beaucoup d'entre vous connaissent déjà, et pas seulement les amateurs de l'émission "Le Meilleur Pâtissier" de M6.

Elodie a grandi dans le lotissement des Pinsons dans le bas village où elle a ouvert le 22 mai 2010 (voir le Spachbi'News N°19 de l'été 2010) la pizzeria "à emporter", la Casa di Nettuno, dans le sous-sol de la maison de ses parents, Maria et Nettuno.

Si de l'avis général ses pizzas étaient excellentes et si avec l'ouverture de cette pizzeria elle avait réalisé un de ses rêves de longue date, c'était sans compter sur son deuxième rêve qui était de voir comment est fait le monde ailleurs.

Après un peu plus d'un an de fonctionnement, elle prend la décision de fermer la pizzeria et de voyager un an à travers le monde. Comme elle est d'une nature spontanée, entre le moment où elle prend la décision et son arrivée en Australie, il se passe tout juste trois mois. Elle le dit elle-même, prendre la décision de partir fait toujours peur jusqu'au moment où on y va.

Elle passe quelques mois à faire le tour du continent et enchaîne ensuite avec l'Asie du Sud-Est. Ainsi, elle traverse la Thaïlande, le Laos, le Viêt Nam et la Malaisie et elle va également en Indonésie où elle enseigne la plongée sous-marine sur l'île de Bali.

Après son retour, elle a cherché à se relancer dans la restauration. Elle saisit alors l'opportunité qui se présente et ouvre en 2013, avec sa tante et un cousin, la pizzeria "Pizzeria Nonnina" à Aspach, au centre juste à côté de l'église. Plus tard elle embauche

une aide supplémentaire qui depuis est devenue une amie. Même si avec le confinement dû à la crise du Covid-19, avoir un restaurant n'est actuellement pas une chose facile, elle a la chance de pouvoir proposer des pizzas à emporter et ainsi de limiter un peu les dégâts.

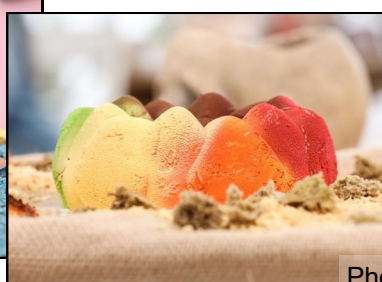
Aujourd'hui, elle est bien installée et maman d'une petite Héliade de deux ans. Elle aime tous les sports, la nature et, on l'a compris, les voyages.

D'ailleurs, elle part régulièrement à la découverte d'autres pays comme par exemple les Etats Unis où elle a passé quelques semaines.

Elle aime surtout aussi faire de la cuisine ou de la pâtisserie qui est une passion de longue date. Elle s'y emploie en autodidacte, avec YouTube, des livres et aidée par sa propre créativité. On ne s'étonne pas qu'elle regarde l'émission Le Meilleur Pâtissier sur M6 depuis 9 ans où elle apprécie notamment le côté bienveillant et convivial.

Lorsqu'elle découvre à la fin d'une émission l'invitation à s'inscrire au casting pour l'année suivante, c'est comme une évidence pour elle : pouvoir partager avec des gens la même passion, l'occasion de rencontrer des grands chefs, partager cette joie de vivre de cette émission ! Le soir même elle envoie un fax de candidature. Le lendemain déjà elle est contactée par téléphone et elle passe toutes les étapes de la sélection qui ont lieu pendant le premier confinement. Le tournage se passe à Paris durant l'été « déconfiné ». Cela a évidemment été une période très stressante, stress qu'elle arrive à réguler et à évacuer par ses émotions en dent de scie, ses larmes et ses rires.

Evidemment, elle n'a pas le droit de trop dévoiler les coulisses du tournage et nous ne saurons pas comment l'aventure s'est terminée ; le jour de l'interview, elle était à la 7^{ème} émission et avait déjà gagné deux tabliers bleus. En revanche, et son visage



Photos ©Marie ETCHEGOYEN/M6



rayonnant ne laisse pas de doute là-dessus, c'est certain qu'il s'agissait d'une expérience réussie. Comme elle le dit elle-même, elle ne garde que de bons souvenirs. Cela lui a apporté beaucoup de bonheur, une bouffée d'air frais et de la joie. Elle voulait profiter à 100% de cette opportunité et elle en a profité à 100%.



Pour la suite, elle se laisse porter et va voir ce qui se présente. Elle est ouverte à des propositions, mais elle veut que la pâtisserie reste une passion et ne devienne pas une obligation.



Elodie, dans sa pizzeria à Aspach

Donc dans l'immédiat, elle n'a pas de projet précis si ce n'est que de partir en voyage...



Plats chauds à emporter au restaurant « Au bon accueil »



Le restaurant « Au Bon Accueil », enseigne bien connue des spechbachois, s'adapte.

En effet, après trois mois de fermeture lors du 1^{er} confinement, le restaurant s'organise malgré les contraintes liées au protocole sanitaire. Dans le respect des règles établies, ce nouveau confinement a obligé Martine et Luc à repenser leur façon de travailler.

Désormais, ce sont des plats à emporter qui sont proposés.



Dans la semaine, un plat du jour et un dessert sont préparés. Le dimanche midi, le traditionnel plat « carpes-frites » et/ou un plat concocté par le chef sont servis. Une grille horaire a été mise en place pour le respect des recommandations sanitaires.

« Nous remercions tous nos clients ainsi que les entreprises voisines pour leur soutien et leur gentillesse durant cette période »

Pour les fêtes de fin d'année, le foie gras et le saumon fumé seront, comme chaque année, proposés à la vente à emporter, sur réservation.



Bien évidemment, vu la situation, le traditionnel brunch du Nouvel An est annulé.

Pour tout renseignement, RDV sur la page Facebook du restaurant ou par téléphone au **03.89.25.40.21**.

Vu les annonces gouvernementales, prévoyant une **réouverture pour le 20 janvier**, le restaurant sera fermé de Noël à début janvier pour la trêve hivernale mais restera ouvert jusqu'aux mois d'été.

« **Bonnes fêtes de fin d'année, bonne santé avec tous nos remerciements pour le soutien que vous apportez aux producteurs et commerçants locaux** »



Le 13 juillet à 20h30, Paul Stoffel, maire de Spechbach, a déposé une gerbe devant le monument aux morts du cimetière St Martin. Il était assisté par une délégation de sapeurs-pompiers, de représentants des anciens combattants et de deux porte-drapeaux. Étaient également présents des membres du conseil municipal et, un public très clairsemé puisque la phase 2 du déconfinement, alors encore en vigueur, a imposé des limites aux rassemblements.



Le maire a profité de ce moment pour rappeler le sacrifice consenti par nos aînés, durant les guerres, sans lequel nous ne pourrions pas vivre comme nous le faisons.

Il a également insisté sur le fait que **la paix est fragile** parce que la bêtise humaine, la haine de l'autre, ce sont des pulsions parfois faciles qui conduisent très rapidement à la guerre. Cette exigence de vigilance, c'est ce que nous devons à ceux qui ont passé tant de mois dans ces tranchées.



Il a clôturé la cérémonie en rappelant la tragédie du 15 mai 1920, dont nous avons commémoré le centenaire cette année, où 5 enfants du village furent tués alors qu'ils manipulaient un obus qu'ils avaient trouvé.

Nous avons commémoré cette tragédie également dans le T.U. N° 9 de l'été 2020.

Le 11 novembre, à onze heures, le maire Paul Stoffel a commémoré le jour anniversaire de l'Armistice de 1918 et d'hommage à tous les morts pour la France. Confinement oblige, la préfecture avait limité le nombre de participants à la cérémonie et demandé à ce qu'elle soit limitée à l'essentiel.

La cérémonie s'est donc tenue devant le monument aux morts du quartier Le-Bas en présence de dix personnes. Pendant la courte allocution, le Maire a souligné les sacrifices qui ont permis de préserver notre liberté. Ces sacrifices sont également à l'origine des libertés dont nous jouissons encore aujourd'hui, notamment la liberté de parole, dont le maire estime qu'il faut en user avec responsabilité.



Lors du dépôt de la gerbe de fleurs, la délégation du sous-groupe d'Altkirch de l'UNC a présenté le drapeau national, menée par le Président François Gadon et sous le commandement du chef de corps, le lieutenant Philippe Steffen.

Ensuite, devant l'assistance qui comptait en plus ses cinq adjoints et votre fidèle rapporteur, le Maire a lu le message de Geneviève Darrieussecq, Ministre déléguée auprès de la Ministre des Armées. Il a terminé par la lecture des noms des vingt soldats morts pour la France

depuis le 11 novembre 2019, dont notamment Pierre-Emmanuel Bockel, fils du sénateur Jean-Marie Bockel.

Le 11 novembre 2020 est également une date anniversaire importante. En effet, nous avons cette année célébré le centième anniversaire du transfert du soldat inconnu sous les voûtes de l'Arc de Triomphe où, depuis 1923, la Flamme du Souvenir veille, nuit et jour, sur sa tombe. Ce symbole rend hommage à tous les morts pour la France, le tombeau représentant symboliquement le tombeau de tous ceux qui donnent leur vie pour la France.

Il est également important de noter l'entrée de Maurice Genevoix au Panthéon, en cette date anniversaire du 11 novembre 2020, sur décision du Président de la République. Cet écrivain et poète français, né en 1890, a été profondément marqué par la Grande Guerre. Son œuvre *Ceux de 14*, recueil de récits de guerre, est d'ailleurs considérée comme l'un des plus grands témoignages de ce conflit qui a marqué notre Histoire.

Il est également important de noter l'entrée de Maurice Genevoix au Panthéon, en cette date anniversaire du 11 novembre 2020, sur décision du Président de la République. Cet écrivain et poète français, né en 1890, a été profondément marqué par la Grande Guerre. Son œuvre *Ceux de 14*, recueil de récits de guerre, est d'ailleurs considérée comme l'un des plus grands témoignages de ce conflit qui a marqué notre Histoire.





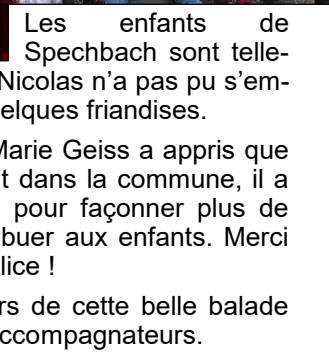
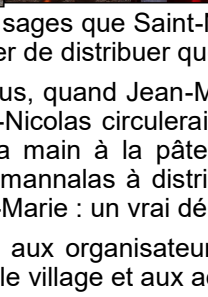
Saint-Nicolas

Comme annoncé dans le dernier pli de mairie, cette année, Saint Nicolas a voulu saluer tous les habitants de Spechbach.

C'est pourquoi, le dimanche 6 décembre, jour de sa fête, il a parcouru toutes les rues du village à la rencontre des enfants et de tous les Spechbachois.

Auparavant, chaque enfant a reçu un courrier de la part de Saint-Nicolas accompagné d'un billet de cinéma pour les 3 à 10 ans et d'un « bon cadeau » à chercher à la mairie pour les moins de 3 ans.

Saint-Nicolas avait fière allure sur sa belle calèche de compétition et avec son cheval « Riesling du Krebsbach ».



Les enfants de Spechbach sont tellement sages que Saint-Nicolas n'a pas pu s'empêcher de distribuer quelques friandises.

De plus, quand Jean-Marie Geiss a appris que Saint-Nicolas circulerait dans la commune, il a mis la main à la pâte pour façonner plus de 200 mannalas à distribuer aux enfants. Merci Jean-Marie : un vrai délice !

Merci aux organisateurs de cette belle balade dans le village et aux accompagnateurs.

Merci aux pompiers qui ont assuré la sécurité du convoi et un énorme merci à Saint-Nicolas !

A l'année prochaine...

Ecole intercommunale St Bernard-Spechbach

Dans la continuité de l'année scolaire précédente, la rentrée scolaire de septembre s'est effectuée dans des conditions sanitaires particulières avec l'application d'un protocole sanitaire strict. Grâce au travail conjoint du SIAS, des communes et de l'équipe enseignante, celle-ci s'est déroulée de façon sereine et les **147 élèves** sont accueillis dans un cadre de travail positif.

Le site de Saint Bernard accueille les deux classes de maternelle ainsi que la classe de CP.



Les enfants de petite et moyenne sections sont accueillis par Delphine HOUX, assistée de Fabienne STOFFEL.



Les élèves de petite et grande sections de maternelle sont scolarisés dans la classe de Emeline BROCC et Florine LANG, secondées par Séverine GASSER.



Dans sa classe, Gilles OTTIE accueille les élèves de CP.

Le bâtiment de Spechbach accueille trois classes.



Les CE1/CE2 sont accueillis dans la classe de Régis SCHIFFMACHER et Adeline SCHWARTZ (les vendredis).



Les élèves de CE2/CM1 fréquentent la classe de Sébastien BARTH



et les CM1/CM2 travaillent avec Claudine ETSCHMANN.

Tous les matins, les différentes classes bénéficient de l'aide de Laurence STEMPFLER qui intervient sur les deux sites.



Depuis le début de cette année scolaire nous n'avons pas encore pu organiser de sorties ou d'événements particuliers, mais dès que la situation sanitaire s'améliorera et que nous en aurons la possibilité nous veillerons à proposer ce type d'activités à l'ensemble des élèves. Nous savons que nous pouvons compter sur le soutien de l'association des parents d'élèves.

Au nom de toute l'équipe éducative, je vous souhaite de belles fêtes et une excellente année 2021.



Régis SCHIFFMACHER
Directeur de l'Ecole
Intercommunale
de Saint Bernard - Spechbach



Le SIAS emploi 4 agents affectés à l'école. Elles assistent les enseignants durant le temps scolaire, assurent l'accueil du matin et l'accompagnement du transport scolaire.

Fabienne STOFFEL,
ATSEM au SIAS depuis le
1^{er} septembre 1989



Laurence STEMPFLER,
agent d'animation depuis le
1^{er} septembre 1998 inter-
vient sur les deux sites sco-
laires que ce soit en élé-
mentaire ou en maternelle.



et **Séverine GASSER,**
Agent d'animation arrivée le
1^{er} septembre 2013 travail-
lent dans les classes de
maternelle.



La dernière arrivée en sep-
tembre 2018, **Sylviane
BOHL** également adjoint
d'animation est chargée de
l'accompagnement du
transport scolaire les après-
midis et du remplacement
des agents indisponibles.



Cette équipe est managée par
la secrétaire du syndicat **Aude
FLURY.**

Après des études supérieures
et des missions de remplace-
ment dans plusieurs mairies,
Aude a été engagée au SIAS
le 1^{er} février 2019.

Et c'est de main de maître
qu'elle gère toute la partie
administrative et l'organisation
du service.

Budget, équipements sco-
laires, entretien des bâti-
ments, organisation du trans-
port scolaire..., les tâches ne man-
quent pas et demandent une grande polyvalence de
connaissances.

Elle assure également, en complément des 20 heures par
semaine effectuées au SIAS, les fonctions de secrétaire de
mairie dans une commune du territoire de Belfort.

Très impliquée et motivée elle a passé et réussi le
concours de rédacteur territorial en fin d'année dernière.



Régis SCHIFFMACHER est le nouveau directeur du RPI
Saint Bernard / Spechbach
depuis le 1^{er} septembre
2020. Il a en charge l'ensei-
gnement de la classe CE1/
CE2 cette année.



Il est professeur des écoles
depuis 1998.

A partir de 2000, il a effectué
une dizaine d'années de
remplacements dans tous les
niveaux dans des écoles du
Sud du département.

En 2007/2008, il a été en
poste à l'école intercommu-
nale de Saint Bernard -
Spechbach, en charge la

classe de CE1/CE2 à Saint Bernard.

Il a été directeur du Regroupement Pédagogique Intercom-
munal de Manspach - Altenach de septembre 2010 à juin
2020 ; RPI qui s'est élargi en septembre 2019, avec
l'accueil des écoles de Saint Ulrich - Mertzen - Strueth -
Fulleren.





Corps des Sapeurs-Pompiers

Mise à l'honneur de notre adjoint au chef de corps l'adjudant-chef * Xavier Meyer

Il y a un moment pour tout, et un temps pour chaque chose...nous dirait-il, et pourtant rares sont ceux qui ont effectué un engagement de tant d'années au sein d'une cause aussi belle et reconnue comme noble et des plus soutenue dans le monde, que sont les Sapeurs-pompiers.

Chronologie d'un engagement exceptionnel de nos jours :

Service militaire :

Incorporé du 02.02.1979 au 02/02/1980 à Verdun, passé dans la réserve le 30/01/1980.

Profession :

Sapeur-pompier professionnel à l'aéroport durant près de 28 ans.

Entrée le 09/09/1991 pour prendre sa retraite le 31/12/2019. Nous avons pu visiter en novembre 2019 les locaux des sapeurs-pompiers de l'aéroport de Bâle-Mulhouse ; une visite qu'il a organisée avant son départ à la retraite, pour le CPI Spechbach et les membres de l'amicale, les membres du conseil municipal, les parents et familles des pompiers. La visite s'est clôturée avec une cerise sur le gâteau en montant dans le VIM « Panther » de 750 CV, de 12 mètres de long affichant une accélération de 0 à 80 km/h en 28 secondes et une vitesse de pointe de 120 km/h, pour une petite balade au bord des pistes.

Engagement dans les sapeurs-pompiers volontaires (date d'entrée, avancement, distinctions honorifiques) :

Entré le 01/12/1978, avec une année d'interruption pour son service militaire, et jusqu'au 22/10/2009 au CPI Spechbach-le-Haut ; puis réengagé lors de la fusion des CPI de Spechbach/bas et Spechbach/Haut du 22/10/09 au 01/01/2016 au sein du SIVU des 2 Spechbach et enfin du 01/01/2016 au 09/10/20 au sein du CPI Spechbach, suite à la fusion des deux villages.

Adjoint au chef de corps du Major Bruchlen Martin au CPI Spechbach/Haut du 26/02/2003 au 22/10/2009.

Adjoint au chef de corps du Lieutenant Bruchlen Martin au CPI SIVU des 2 Spechbach du 23/06/2013 au 07/05/2016.

Adjoint au chef de corps du Lieutenant Steffen Philippe au CPI Spechbach du 07/05/2016 au 09/10/2020.

Médailles et distinctions :

Médaille d'honneur d'Argent - 20 ans de service le 11/11/1998 ; médaille d'honneur Vermeille - 25 ans le 18/06/2004 ; médaille d'honneur d'OR - 30 ans le 09/07/2009 ; **médaille d'honneur Grand OR - 40 ans, promotion décembre 2018 ;**

Médaille départementale le 05/05/2018 ; médaille d'argent avec rosette le 14/07/2017.

Grade actuel et date de la nomination à ce grade :

Adjudant/chef * en date du 06/01/2012.

Au cœur des valeurs que nous défendons avec humilité et

de ses **42 années** d'engagement, se trouve un engagement d'un homme pour protéger, pour sécuriser les autres, à toute heure du jour ou de la nuit, en tant que Sapeur-pompier professionnel ou volontaire.

Mot du chef de corps :

En tant que chef de corps, j'ai pu travailler avec fierté auprès d'un homme, un collègue, un adjoint, un copain dont j'ai toujours pu compter sur son engagement et ce malgré l'heure, le

temps qu'il faisait pour faire face à de nombreuses interventions plus ou moins périlleuses.

Xavier ne s'est jamais senti comme un héros, mais comme nous tous un serviteur pour son prochain et s'il a choisi ce métier, ce n'est pas un hasard. Bon nombres de défauts peuvent être reprochés à quiconque, et il est bon de rappeler ces mots philosophiques que j'aime apporter en réponse lorsque le doute s'installe :

« Le sot, qui a de l'humeur contre les autres, ne se figure d'ordinaire de meilleur moyen de les désobliger que de leur reprocher ses propres défauts ».

Citation de Hyacinthe de Charencey ; Les pensées et maximes diverses (1888)

Un petit mot également à ta femme Agnès et tes enfants, qui ont su te soutenir durant toutes ces années d'engagement qui n'ont pas toujours été faciles. Des départs au milieu des repas familiaux, en pleine nuit, lors des samedis et dimanches de repos prévus pour être près des siens...

Merci à vous pour ce soutien inébranlable durant ces 42 ans d'engagement et qu'il saura accueillir avec beaucoup d'amour aujourd'hui.

Se joignent également à cette reconnaissance, tes anciens chefs de corps, le commandant honoraire Knecht Germain, le capitaine honoraire Bruchlen Martin, tes camarades, tes collègues et anciens collègues sapeurs-pompiers, le président Martin Bruchlen et les membres de l'amicale et moi-même en te souhaitant **une belle, longue et bonne retraite méritée.**



C'est avec une immense tristesse que nous avons appris, depuis, le décès de notre collègue et ami Xavier. Tous les pompiers de Spechbach, actifs et retraités, sont émus et leurs pensées accompagnent sa famille.



La situation sanitaire ne permettant pas de faire une cérémonie digne de cet engagement, nous avons décidé de te mettre à l'honneur dans ce journal communal afin que la population te connaisse et se souvienne mieux de l'homme que tu es, en mettant en avant une partie de ton engagement au sein de notre village ; car il y a d'autres facettes d'engagements que tu as eus, tout aussi importants et respectueux.

**au moment de l'impression, une demande de nomination au grade d'officier de Lieutenant honoraire était en signature auprès des instances du SDIS 68 dont la Préfecture devrait valider le dossier en finalité.*



La haie d'honneur des sapeurs-pompiers pour un des leurs, le sergent Steffen Cyril et son épouse

Le mariage a été célébré samedi 12 septembre*, à Spechbach.



Le matin à la mairie pour le mariage civil et l'après-midi, à 16 heures pour une cérémonie laïque à l'étang avec un soleil radieux, le sergent **Cyril Steffen et Manon Daubier** ont invité plusieurs convives pour leur union. Après les prises de parole, ils se sont dit "oui" sous les applaudissements nourris de l'assistance. Sitôt la cérémonie terminée, et après avoir eu droit à une haie d'honneur des sapeurs-pompiers du CPI Spechbach*, tout le monde s'est retrouvé à la magnifique et nouvellement agrandie salle polyvalente, sur la place de l'école du village pour partager le verre de l'amitié. Nous souhaitons **beaucoup de bonheur aux heureux mariés...** »

** Période de déconfinement, avec les gestes barrières et sanitaires imposés du moment.*

Interventions

Au cours des 11 derniers mois (janvier-mi-novembre), nous avons eu **52 interventions** :

- ⇒ **16 secours à personne**, dont 2 accidents de la circulation.
- ⇒ **31 destructions de nids de guêpes ou de frelons**,
- ⇒ **4 interventions feux** (2 feux de cheminée, 1 feu de broussaille, 1 feu de palettes)
- ⇒ 1 intervention a été annulée.

(Interventions limitées pour les CPI de mars à juin durant le 1^{er} confinement suite aux décisions préfectorales et du SDIS 68).

Cette année a également mobilisé plusieurs sapeurs-pompiers pour les formations et mises à niveau :

- ⇒ 1 sapeur nouvellement recruté est en cours de **Formation Initiale (FI)**
- ⇒ 1 sapeurs a validé sa formation de formateur JSP
- ⇒ 1 sapeur a été validé pour suivre la formation **Formateur Premiers Secours FOR PS**
- ⇒ 1 sapeur a validé sa formation d'**Equipier Incendie EQ Inc**
- ⇒ 2 sapeurs ont validé leurs modules interventions Divers **Module Div et SUAP**

Toutes ces formations permettent non seulement d'être habilité aux différents secours, selon les normes imposées, mais elles sont importantes car nous sommes amenés depuis quelques années à intervenir à l'extérieur de notre village. Ceci pour renforcer les moyens de secours déjà sur place et avec l'aide de la **Gestion Individuelle (GI)** que nous espérons valider en fin d'année, par le biais de la compagnie 7 (CSR Altkirch) à laquelle nous appartenons, sous le commandement du capitaine Koeberlen Franck, afin de mutualiser les moyens de secours.



Appel aux volontaires

Pour permettre de renforcer notre effectif des sapeurs-pompiers, qui en a besoin, je lance un appel à toute bonne volonté pour renforcer l'équipe actuelle et pérenniser l'activité du corps.

N'hésitez plus, venez nous rejoindre !

Vous aurez la fierté de servir notre population ; être sapeur-pompier est un engagement citoyen. L'esprit de corps et la camaraderie seront toujours présents au sein du corps sans oublier la convivialité.

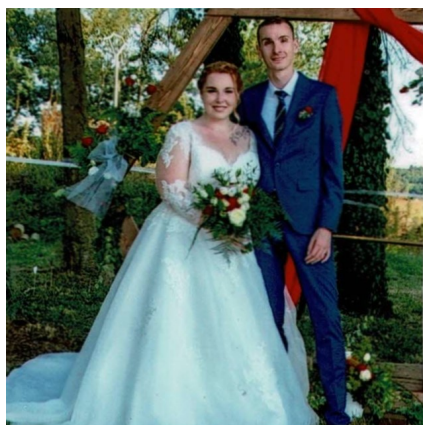
Les sapeurs-pompiers vous souhaitent de passer d'agréables fêtes de fin d'année.

Nous vous présentons nos meilleurs vœux de santé et de bonheur pour l'année 2021.



LTN Steffen Philippe

LE MOT DE L'AMICALE DES SAPEURS-POMPIERS DE SPECHBACH



Le 12 septembre notre ami **Cyril a convolé en justes noces avec Marion.**

Ce fut une belle cérémonie dans un cadre champêtre idyllique.

Puissent la joie et le bonheur venir et rester avec eux dans leur nouvelle vie à deux. Meilleurs souhaits pour une vie toute en couleurs. L'amicale vous adresse toutes

les félicitations et meilleurs vœux pour votre mariage.

Hormis le concours de belote de février 2020, nous avons dû malheureusement annuler toutes les autres manifestations et activités eu égard aux conditions sanitaires imposées par la Covid.

A l'heure actuelle je ne sais pas quand nous pourrions passer vous proposer nos calendriers... Quelle que sera la situation future, nous trouverons un moyen de vous les faire parvenir.

Un grand merci à tous les membres de l'amicale et aux vétérans de notre Corps, pour leur disponibilité et leur présence dans l'organisation de nos différentes manifestations.

A de maintes occasions nous vous avons sollicités, lors de la journée des sapeurs-pompiers ou pour les calendriers sans parler des concours de belote ou du 13 juillet.

L'amicale tient à vous remercier tout particulièrement pour votre accueil et votre générosité, que vous avez témoigné lors du passage de nos membres.

L'amicale a souvent dit ou écrit que ces fonds serviront à l'achat de matériels, utiles au cours des diverses interventions du Corps des Sapeurs-Pompiers.

Ainsi ces 2 dernières années plus de 22 000 € ont ainsi été dépensés pour le compte du corps de sapeurs-pompiers en équipement du Fourgon Pompe Tonne, de la VTULE et autres petits matériels d'usage courant ou ayant atteint la date de péremption.

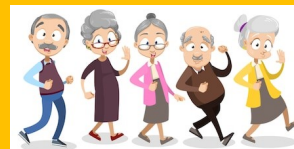
Nous vous donnons rendez-vous pour notre prochain concours de belote le 07 février 2021 si les conditions sanitaires le permettent.

En cette fin d'année, l'ensemble des membres de l'amicale vous souhaite à toutes et à tous, de passer un joyeux Noël et de très belles fêtes de fin d'année !!!

Martin Bruchlen, Président



LOISIRS ET AMITIÉ



Chers amis de Loisirs & Amitié,

Quelle époque !!!

2020 devait être la continuité des années précédentes avec nos rencontres qui sont le ciment de notre identité, les loisirs et l'amitié. Un vilain virus en a décidé autrement dès le mois de mars, et notre seule manifestation joyeuse nous a vu fêter le carnaval le 25 février au Glockabrunna. Qui aurait pensé que ce serait notre première et dernière rencontre de l'année ?

Un moment nous avons prévu des retrouvailles pour le 3 novembre, un petit repas au Bon Accueil, mais nous voilà tous re-confinés ! Noël... restaurants tous fermés ! Bilan 2020 : chacun chez soi, pas même la possibilité de poursuivre notre apprentissage du bien-être pour quelques-uns d'entre nous. Et comme nous sommes tous des seniors, la cerise sur le gâteau : nous sommes fragiles, il faut nous ménager, nous ne voyons plus à quelque distance de nous que quelques êtres que nous supposons humains avec leurs masques qui ne laissent pas même entrevoir une petite incisive derrière un sourire qui nous est adressé !

Que nous reste-t-il ? Notre Président nous l'a bien asséné : nous sommes en guerre... Certes, mais une guerre avec le confort de nos maisons, pas de bombes qui nous tombent sur la tête, qui détruisent tout, qui tuent. Voilà déjà quelque chose de positif ! Il suffit d'un bout de papier

si nous sortons, de bien nous laver ou désinfecter les menottes et d'afficher notre plus beau sourire derrière notre masque made in RPC ou fabriqué maison ou offert par la mairie à Sparbi. Je me permets de dire que tout est donc pour le mieux, nous avons évité le pire... les bombes !

Et maintenant qu'allons-nous faire ? En premier lieu contre mauvaise fortune bon cœur, nous n'avons pas le choix. Ensuite pour améliorer l'ordinaire, et puisque nous sommes partiellement déconfinés, saisir notre téléphone et prendre quelques nouvelles de l'un ou de l'autre. Nous pouvons aussi rendre service à l'une ou à l'autre pour les courses, nous pouvons faire une petite visite coucou à quelqu'un histoire de bavarder un peu avec quelques gestes barrière bien sûr.

Nous pouvons aussi simplement nous occuper de nous, pour nous préserver, nous reposer, nous chouchouter, afin d'être prêts à revivre le réveil printanier qui effacera ou au moins atténuera fortement les distances qui nous avaient été imposées. Et alors... vive le petit repas au resto et vive les bavardages, les rires et toute la smala des manifestations de joie.

A tous, bonnes fêtes de fin d'année, allons vers de meilleurs moments et sachons à l'avenir apprécier encore mieux la chance que nous avons de vivre dans notre Sundgau... en toute amitié.

Le Comité de Loisirs & Amitié



2020 – une année « sans »... à oublier très vite !

Après les embrassades et les vœux de « Bonne et heureuse année 2020 » voilà nos choristes, dès le 5 janvier, en pleine confiance et très heureux de donner le meilleur d'eux-mêmes pour la traditionnelle « **Veillée chantante autour de la Crèche** ». Vous étiez nombreux à nous accompagner et vous recueillir en présence du Père Nicolas en ce dimanche de l'Épiphanie.



Choristes prêts à entamer cette nouvelle année avec enthousiasme, de nouveaux projets et l'objectif d'animer et d'embellir au mieux les offices de notre communauté.

Février, dès le 1^{er} nous fêtons, comme il est de tradition, les **60 ans de notre choriste et secrétaire, Brigitte Kuttler**. Après quelques chants nous avons passé une



agréable soirée autour d'une bonne table, dans la salle de Hagenbach où s'étaient rassemblées famille et associations au sein desquelles Brigitte est toujours active.

Toujours en février, nous nous retrouvons à St. Bernard pour une « petite répétition » suivie d'un bon moment de convivialité afin d'honorer deux choristes de St. Bernard : Brigitte Moser pour ses 60 ans et Marie Faedy pour ses 40 ans. Oui, nous répétons, chantons et fêtons ensemble !

On parle déjà de ce fameux « Coronavirus »... il vaut mieux être prudent... il y a des personnes atteintes dans nos villages... Le mercredi 04 mars la répétition est annulée et puis le dimanche 08 mars, la messe dominicale qui devait avoir lieu à Spechbach/St. Augustin. La situation se dégrade et le couperet tombe : à partir du mardi 17 mars... Confinement ! Tout s'arrête... pour combien de temps ?

Durant cette période d'autres jubilaires auraient eu droit à leur fête. Nous pensons surtout au grand anniversaire de **Marcel Futsch, 90 ans, à Maria Tschaen, 80 ans et à Marie-Claire Disser, 70 ans**. Ce n'est que partie remise, c'est promis nous allons rattraper dignement tout cela !

Confinement... déconfinement... Le 30 mai à Spechbach/St. Martin la messe peut de nouveau être célébrée. Mais les consignes sanitaires de l'Union Ste Cécile et du Diocèse sont claires, les choristes chantent dans les bancs. Les places sont espacées, respect des distances oblige.

A St. Bernard les travaux de peinture intérieure de l'église sont terminés. Le premier office a lieu le dimanche 14 juin. On solennise comme on peut, mais avec ferveur et beaucoup de cœur.

Samedi 08 août, un grand rayon de soleil dans le cœur de tous nos choristes, le **mariage de Marie**, choriste fidèle depuis son enfance et Loïc, à Spechbach/St. Martin. Pour l'occasion il est permis de se rassembler, avec le masque personnalisé pour l'occasion et offert par les mariés ! Nous leur souhaitons beaucoup de bonheur et une belle et longue route ensemble !



Un autre mariage à St. Augustin sera animé par un petit groupe de choristes le samedi 22 août pour accompagner Marion et Julien, nouveaux habitants du quartier Bas.

La veille du 15 août, **la fête de l'Assomption de la Vierge nous rassemble à St. Martin avec un temps de prière et de recueillement devant la grotte de Lourdes**.

Les messes en plein air au bord de l'étang avec repas paroissial sont annulées. Les fêtes patronales sont célébrées dans les églises St. Augustin, le dimanche 23 août et St. Bernard, le dimanche 06 septembre.

Le mois d'octobre nous donne à vivre deux moments solennels : dimanche 04 octobre nous accompagnons les enfants qui célèbrent leur **Première Communion à St. Augustin**, fête reportée depuis le mois de mai et samedi 10 octobre nous fêtons **Notre Dame du Rosaire à St. Martin**.

Le virus est tenace, la seconde vague annoncée arrive. Les célébrations de la Toussaint sont encore autorisées mais nous voilà de nouveau « reconfinés » et privés de messes dominicales et de rencontres.

Les circonstances nous permettent de nous rendre compte que le travail accompli par le groupe durant ces années porte ses fruits. Les répétitions assidues nous permettent d'animer toutes les célébrations avec aisance malgré l'absence de nos rencontres hebdomadaires depuis le mois de mars. Mais nous avons hâte de pouvoir nous retrouver et chanter ensemble sans contraintes !

Quelle sera la situation pour cette fin d'année ? Comment pourrions-nous fêter Noël ? Nous attendons la naissance de cet enfant qui nous apportera, nous en sommes persuadés, l'espérance et des nouvelles réconfortantes.

Aussi, nous vous donnons rendez-vous autour de la Crèche, pour notre « Veillée chantante »

**dimanche de
l'Épiphanie,
03 janvier 2021**





Associations

L'évolution de la pandémie a mis un nouveau coup d'arrêt au basket, comme pour la plupart des sports. Jusqu'à nouvel ordre, les championnats professionnels perdurent alors que les championnats amateurs sont suspendus. Une reprise des compétitions devrait s'annoncer, avec toutefois un délai permettant aux joueurs de s'entraîner.

Nos encadrants et les comités de l'AS Spechbach et du CCSM Illfurth restent mobilisés pour préparer ce retour sur les terrains, tout comme nos coaches qui suivent et proposent des exercices à nos joueurs.

LES MINIS

Depuis de nombreuses années, nos clubs permettent aux enfants, dès l'âge de 3 ans, de débiter une activité sportive. Rendez-vous est fixé tous les samedis matin, de septembre à mai, à partir de 10h à la salle d'Illfurth. Les séances d'entraînement sont préparées avec des éducateurs spécialement formés qui proposent des exercices spécifiques pour favoriser l'intérêt des jeunes, mais aussi pour gérer les groupes et permettre une progression individuelle et collective.

Les éducateurs sportifs ont pour but d'arriver à créer de vrais groupes de mini basketteurs en fin de saison.



LES MASCULINS

Pré région

Les championnats ayant repris sans montée ni descente sportive, nos équipes 2 et 3 rencontrent les mêmes équipes que lors du championnat 2019/2020. Lors de l'interruption du championnat suite à la Covid19, les équipes avaient réalisé un bon début.

L'effectif de ces deux équipes est composé de joueurs confirmés ainsi que de jeunes évoluant en doublon en U17 région.

L'intégration de ces jeunes issus de BNS dans nos équipes

sénior valorise la formation dispensée par nos entraîneurs et permet de préparer l'avenir sereinement.

Divisions 2 et 3

Les 3 autres équipes seniors 4, 5 et 6 ont également repris leur championnat au même niveau qu'en début de saison 2019.

Equipe 1 Masculine

Après une saison 2019/2020 en demi-teinte, BNS désirait retrouver le championnat National 3 avec une équipe fanion renforcée.



En faisant appel à d'anciens joueurs du club, en gardant les joueurs cadres de l'an passé et 2 à 3 nouveaux joueurs, Ludovic Kayser notre nouveau coach, assisté de



son frère Benoit, ont créé un groupe homogène de 14 joueurs.

Le début de saison est extrêmement prometteur, cette équipe ayant déjà gagné les 4 premiers matches pour se placer en tête du classement.

LES FEMININES

Equipes jeunes

Comme pour la plupart des clubs, l'engagement sportif, notamment chez les féminines est en chute. Bien que ce plus faible engouement pour le basket se fasse ressentir au niveau national, notre CTC compte cette année 105





A.S. SPECHBACH



joueuses nous permettant d'être représentés à tous les niveaux. Ces équipes ont une importance capitale pour nous, le but de la formation des joueuses étant de les intégrer aux équipes en région et nationale 3, comme actuellement.

Equipe 1 Féminine

Pour la quatrième saison consécutive, l'équipe 1 féminine participe au championnat de nationale 3. L'intersaison n'a pas entraîné de modification majeure hormis l'intégration de Morgane Hartmann en provenance des panthères de Mulhouse. Le groupe dirigé par Laurent Hertel assisté de Xavier Jaeggy, est toujours très énergique et montre une grande présence collective sur les terrains. Grâce à ses 3 victoires en début de saison, l'équipe est à cette heure, à la troisième place de la poule.



L'ECOLE D'ARBITRAGE

BNS, c'est aussi la plus importante école d'arbitrage du département. La formation avec les plus jeunes est essentielle. Grâce aux jeunes arbitres issus de notre école, tous les matchs du club peuvent être couverts. De plus, la formation proposée permet aux joueurs de mieux comprendre le règlement ainsi que le rôle et la responsabilité des arbitres.

50 Jeunes se sont présentés volontairement à Spechbach le 17 octobre pour s'initier ou se perfectionner à l'arbitrage.



Une majorité du groupe a montré un vif intérêt et arbitrera des matchs, encadrée par des arbitres confirmés. Ils bénéficieront ainsi d'une aide et d'un suivi de formation.



La BNS a décidé de remercier 8 jeunes fortement motivés, arbitres club depuis plusieurs années. En récompense pour leur engagement, BNS leur a remis une nouvelle tenue qu'ils porteront lors des matchs.

EN DEHORS DES PARQUETS

Depuis de nombreuses années, l'As Spechbach organise, au sein du village des manifestations afin de partager des moments de convivialité entre les habitants et ceux des villages voisins.

Spachbi'Fascht

La manifestation la plus importante pour beaucoup d'entre nous est la fête du village, la Spachbi'Fascht. Nous tenons tout particulièrement à conserver ce moment festif. A l'heure de la publication, nous préparons l'organisation de la 16^{ème} fête de la Rhubarbe les 29 et 30 mai 2021. Cette fête sera, comme à son habitude, ponctuée d'une course le samedi après-midi, d'un concert le samedi soir et d'un marché aux puces le dimanche.

Concours de belote

Nous organiserons en 2021 un concours de belote ouvert à tous le 28 février. Comme pour les précédentes éditions, tous les joueurs partiront avec un lot et pourront profiter de notre tombola.

Vous pouvez suivre nos activités et les championnats sur notre page Facebook ou sur notre site internet : www.basketnordsundgau.fr



Association des Donneurs de Sang de Spechbach

Un grand merci à vous tous !

L'Association des Donneurs de Sang a eu une belle surprise ce **vendredi 6 novembre 2020**. Malgré cette période compliquée, et des réserves de sang au plus bas, les gens se sont rendus disponibles, se sont montrés solidaires des malades et ont répondu présent plus que jamais. **153 donneurs** se sont déplacés à la collecte de sang qui a eu lieu dans la salle polyvalente de Spechbach, un record en automne ! **12 nouveaux dons ont également sauté le pas**. Nous avons de la chance d'avoir une communauté aussi active et engagée. **UN GRAND MERCI POUR VOTRE MOBILISATION.**



Nous avons tous vécu une première : première collecte en temps de confinement, première collecte sans coin enfant, première utilisation de la salle rouge, première collecte durant laquelle les Donneurs ne pouvaient pas se regrouper autour d'un long *Stammtisch* convivial. Mais chacun a fait de son mieux pour que les mesures sanitaires soient respectées. **MERCI A TOUS POUR VOTRE COMPREHENSION.**

Nous voudrions aussi remercier ceux qui nous ont soutenus sur les réseaux sociaux, notamment **Miss Alsace, Aurélie Roux**, une enfant du pays. Elle a tout de suite répon-



du présent, lorsque nous l'avons sollicitée pour mobiliser les jeunes et moins jeunes, pour les malades et les accidentés. Elle s'est prêtée gracieusement à une séance photo pour cette promotion et nous a dédié une de ses photos. **MERCI à Aurélie !** Nous vous invitons tous à vous mobiliser pour notre belle et engagée Miss Alsace.

Nous encourageons chaleureusement nos clubs sportifs locaux, malheureusement privés d'entraînements et tournois sportifs dans les prochaines semaines, à mobiliser leurs équipes, à venir à notre collecte de sang hivernale le **vendredi 8 janvier 2021**, soutenir les malades, les besoins en produits sanguins ne diminuant pas...

Nous voudrions également adresser un **GRAND MERCI** à **l'entreprise Rossini** pour son généreux don à notre Association. Ce geste était le bienvenu, puisqu'aucune des manifestations (Concours de Belote, représentation théâtrale) visant à soutenir financièrement nos engagements n'a pu avoir lieu cette année, suite au confinement et aux mesures sanitaires mises en place. À la vue du développement de la situation actuellement, nous anticipons également qu'aucune manifestation semblable ne pourra être menée à bien en 2021. Nous en profitons pour rappeler ici que nous sommes une Association d'intérêt général et qu'à ce titre nous avons la possibilité d'établir un reçu fiscal pour tout don, permettant une réduction d'impôt de 66%. Alors si d'autres entreprises ou particuliers désirent nous soutenir, nous en serions très heureux.





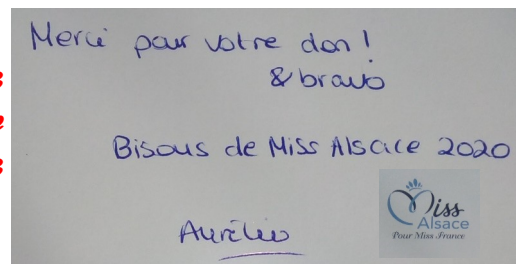
Notre remerciement va aussi à nos **4 nouveaux membres**, qui ont répondu à l'appel lancé dans le dernier bulletin communal. Nous nous réjouissons de les accueillir au sein du comité. **MERCI** à eux pour leur engagement pour les malades.

Rappelons ici à venir notre **Collecte d'Hiver le vendredi 8 janvier 2021** de 15h30 à 19h30 à la **Salle Polyvalente de Spechbach quartier Bas**. Nous pouvons vous assurer que toutes les mesures sanitaires seront respectées et la collation sera assurée par nos soins. Un cadeau de remerciement attend tous les Donneurs comme à chaque début d'année.

Nous espérons vous voir aussi nombreux, voir plus ! Qui relève le défi pour battre 153 dons ?

Nous vous souhaitons de belles fêtes de fin d'année.

Soyez prudents et prenez soin de vous et des autres.
Le Comité



A.C.L.S.
SPECHBACH

« Une saison abrégée »



Comme toute association, l'ACLS s'est vue contrainte de fermer ses portes au public, avec toutes les répercussions qu'une telle décision entraîne.

Malgré tout, nous avons su nous adapter et agir au mieux afin que chacun, animateur et participant, soit entendu.

Nombre de cours ont été maintenus à distance, proposés de façon spontanée par les professeurs. D'autres séances, malheureusement, ne se prêtent guère à ce fonctionnement (cours pour jeunes enfants, atelier cuisine...)

La saison 2019-2020 s'est donc achevée d'une manière un peu particulière.

Saison 2020/2021

Après une trêve estivale bien méritée, les activités ont enfin pu redémarrer ! Et nous redécouvrons avec plaisir, la juste valeur du lien social.

Au programme, deux nouveautés, et non des moindres : **Initiation à la danse classique pour les 6-7 ans avec Valérie. Danse africaine pour les adultes avec Florian.**

Deux nouvelles recrues, et pas les moindres 😊 **Jean-Claude rejoint le comité en tant que nouveau trésorier de l'ACLS.** L'équipe des animateurs s'agrandit avec Florian, prof de danse africaine, à qui nous souhaitons la bienvenue au sein de l'ACLS.

Toutes les activités ont trouvé un bon public. Point particulier toutefois, le fitness : Victime de son succès et malgré les nouvelles salles bien plus spacieuses que nous avons inaugurées cette année, nous serons amenés à revoir l'organisation des cours afin d'optimiser l'usage des locaux.

La date du gala de fin de saison est prévue au 19 juin, sous toute réserve !

Pour leur compréhension et leur soutien, tous nos remerciements à nos fidèles adhérents, à M. le maire, aux membres de la commune, ainsi qu'à tous les membres actifs du comité de l'ACLS.



L'Aprem des réinscriptions

Une première pour l'ACLS, l'aprem des réinscriptions proposé à ses membres le 27 juin, a eu bon écho auprès du public que nous avons été ravis d'accueillir. Prochain RdV le 26 juin 2021 à partir de 14h.

A l'heure où ces quelques lignes s'écrivent, nous vivons une seconde fois ce passage délicat. Reste à souhaiter que le contexte actuel s'améliore afin de permettre au plus vite de joyeuses retrouvailles !

JOYEUSES FÊTES À TOUTES ET TOUS

La 54^{ème} saison de la MJC a démarré cet automne avec un programme que nous avons voulu attrayant et innovant, avec pas moins de 10 nouvelles activités proposées.

Certaines d'entre elles n'ont pas eu le temps de démarrer, rattrapées par le second confinement, nous obligeant à nouveau à fermer la MJC au public à partir du 30 octobre.

Certaines n'ont pas trouvé de public assez nombreux pour qu'elles soient réalisables, c'est le cas notamment pour l'atelier d'écriture, les jeux de société seniors, le yoga du rire pour les enfants.

Le yoga Hastanga a dû malheureusement être annulé par démission du professeur quelques jours avant les inscriptions...

Pour les autres nouveautés : calligraphie, je fais mes produits d'entretien, yoga du rire et Happy Bulles, tout s'est déroulé comme prévu.

Voici une petite présentation de ces nouveaux ateliers.



La classe aura certainement de belles réalisations à montrer d'ici la fin de cette saison, que nous ne manquerons pas de vous faire partager.

Calligraphie

Frédéric Rebelatto a passé 8 années au sein d'un monastère au fin fond de la Lombardie, où il a été formé par des moines au très difficile apprentissage de la calligraphie et de l'enluminure, d'où son titre de **maître calligraphe enlumineur**.



Peu de gens à travers le monde peuvent prétendre à ce titre et à ce diplôme.

Nous mesurons donc la chance que nous avons à la MJC de pouvoir profiter de l'enseignement et du savoir faire de maître Frédéric !

Cet art de la calligraphie, qui étymologiquement signifie : la belle écriture ou l'art de former les caractères d'écritures manuscrites, Frédéric s'en sert sur toutes sortes de supports : papiers, parchemins, murs, façades, vitres, objets divers et variés.

Les encres et pigments qu'il utilise sont fabriqués par lui même.

Les outils utilisés vont de la plume à encre, aux pinceaux, aux feutres... jusqu'à une simple petite cuillère à café, mais il fait des merveilles avec un simple stylo !

Frédéric manie l'écriture sous toutes ses formes, et sa palette est incroyable de richesses : calligraphie gothique, japonaise, tags, street art et bien d'autres encore.

Il est sollicité aux quatre coins du globe pour réaliser des fresques ou pour collaborer à des films (« Shreck », « le Nom de la rose » entre autres....)

Il intervient dans les centres sociaux, pour différentes associations culturelles et de loisirs, les prisons et est très régulièrement sollicité par la bibliothèque nationale de Paris pour restaurer des manuscrits.

Je fais mes produits d'entretien



Le samedi 3 octobre, **Dominique Wolf - Heim** a proposé et animé un atelier de fabrication de produits d'entretien et ménagers.

Au programme : poudre lave vaisselle, lessive liquide, pierre à récurer et gel wc.

Dominique se sert de ces

produits depuis de nombreuses années et a voulu tout simplement partager son expérience. Avec 12 participantes et un atelier complet (nous avons refusé des inscriptions), la séance a débuté par un petit tour de table pour se présenter et pour que chacune puisse expliquer ses attentes et motivations .

Il en est ressorti que toutes avaient envie de bannir les produits chimiques et de connaître les alternatives naturelles à tous les produits du commerce, mais également de supprimer tous les contenants en plastique.

C'est à l'aide de quelques produits de base tout simples : savon de Marseille, cristaux de soude, bicarbonate, argile blanche, acide citrique, vinaigre blanc et d'un peu d'huile de coude, qu'ont été réalisés les produits cités plus haut.

Il leur a été expliqué qu'en plus d'être écologiques, ces produits ont le grand avantage d'être très économiques.

Pour exemple, avec un cube de savon de Marseille, on peut réaliser jusqu'à 12 litres de lessive !

Plein succès donc pour cet atelier.

Toutes les participantes sont reparties avec leurs produits, impatientes de pouvoir les tester chez elles.

Pour toutes celles qui n'ont pas pu participer, ou qui sont intéressées, il est prévu un

second atelier qui aura lieu SAMEDI 9 JANVIER 2021 de 16h à 18h au caveau de la salle des fêtes.

Inscriptions obligatoires auprès de Dominique 06.89.54.10.09.





Yoga du rire

Barbara Soldermann est professeur certifié de yoga du rire.

Elle anime nombre de petits ateliers à travers le Sundgau, et a rejoint la MJC depuis septembre.

Elle vous propose ces rencontres **le jeudi de 18h30 à 19h30 à la salle polyvalente** de Spechbach.

Le yoga du rire apporte de nombreux bienfaits.

Nous connaissons tous les effets d'un bon fou rire !

C'est une véritable explosion d'énergie qui permet de libérer les tensions, d'évacuer les douleurs et les problèmes qui nous envahissent. En plus d'améliorer la digestion, le rire favorise le relâchement pour un sommeil de meilleure qualité. C'est une véritable source de joies partagées.

Vous pouvez sans problème rejoindre l'atelier, même en cours d'année, il reste des places.



N'hésitez pas, venez tester sans obligation d'inscription. Renseignements auprès de Barbara au 06.75.71.65.17.

Par ailleurs, Barbara est également **sophrologue holistique** et vous propose ses cours qui ont lieu **le jeudi de 19h30 à 20h30** toujours à Spechbach.

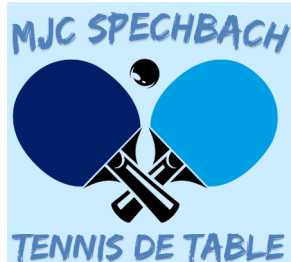
Cela consiste en un moment de retour sur soi et d'harmonisation par des exercices de respiration et de méditation, pour s'oxygéner et trouver à s'apaiser.

Happy Bulles mes moments magiques

Magali Hans Laurent forme avec son mari Marc un sympathique couple gérant de la non moins sympathique fromagerie « le terroir de Marc » située à Illfurth... véritable caverne d'Ali Baba du fromage, choix, conseils, qualité, idées cadeaux... et accueil !



Suite page 30



Nouvelle salle pour les pongistes

En ces temps difficiles, la section de tennis de table de la MJC a tout de même de quoi se réjouir : elle a pu prendre possession de la nouvelle salle à Spechbach.



Notre gratitude va au Maire Paul Stoffel, à l'ancien Maire-délégué Jean-Michel Monteillet, aux adjoints et à tous les conseillers municipaux actuels et précédents qui ont répondu favorablement à notre demande de nouveaux locaux suite à l'énormité de l'ancienne salle qui pénalisait fortement le développement de l'activité.

Quel plaisir d'y évoluer puisqu'on peut placer facilement 8 tables avec une distance de jeu respectable et dans des conditions optimales d'éclairage et de revêtement du sol.

Nos remerciements vont également aux 18 sponsors locaux qui ont contribué aux équipements de la nouvelle salle. Leurs contributions (d'un montant de 7 620 € !) nous

ont permis d'acquérir 4 nouvelles tables avec filets, 40 séparations, 1 chariot transport de séparations, 1 robot-lanceur de balles, 2 tables d'arbitrage, 2 marqueurs résultats, une armoire et un tableau magnétique.

A titre de reconnaissance, nous avons fait imprimer leurs logos sur les séparations ainsi que sur un kakémono.

Nous souhaitons pouvoir organiser une réception pour honorer la Municipalité ainsi que tous les donateurs dès que la crise sanitaire nous le permettra (espérons le plus tôt possible).

La nouvelle salle a eu un effet bénéfique sur le nombre de licenciés puisque l'effectif a doublé : 15 joueurs en compétition, 11 joueurs en loisir et 11 jeunes, soit 37 membres.

Domage pour l'interruption actuelle de la compétition car nos trois équipes seniors sont invaincues à ce jour !

Vivement qu'on puisse reprendre le cours normal de l'activité tant au niveau sportif que convivial pour partager un pot d'après match avec nos adversaires et fêter les différents anniversaires (surtout en loisir ...). Il y a le sport mais également la convivialité, comme toujours chez nous.

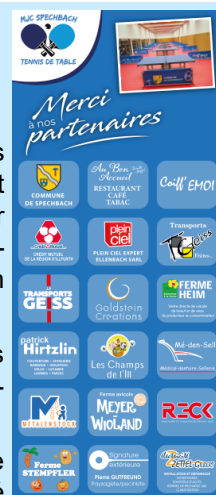
Un grand merci également à Katia qui alimente régulièrement et avec passion le site du club sur la page Facebook : <https://www.facebook.com/spechbach.tennissetable>

Merci également aux capitaines d'équipes et aux volontaires pour les entraînements des jeunes.

N'hésitez pas à nous rejoindre : il y a encore de la place.

Prenez bien soin de vous.

Daniel Delorme - Responsable de la section





VELO à assistance ELECTRIQUE

Cette année, notre vélo électrique a voyagé à travers tout le Sundgau.



Après une révision bien méritée, il vous attend à nouveau à la mairie, pour de nouvelles aventures...
A vous de jouer !



Photos Chantal LECHANONY

Ils sont habitants de Spechbach, depuis quelques années déjà, et c'est tout naturellement que Magali a démarré ses ateliers Happy bulles en 2018 dans les locaux de l'ancienne école maternelle.

Depuis la rentrée de septembre, elle a rejoint la grande famille de la MJC et intégré son activité dans notre programme, pour notre plus grand bonheur !

Petit bout de femme incroyablement douce et empathique, et énergique de surcroît, elle a su trouver une belle place parmi nous. Ses animations consistent en des ateliers spécifiquement dédiés :

- aux enfants : mon moment magique 3-6 ans
- aux ados ou pré ados : mon moment magique 10-12 ans
- aux femmes : mon moment magique au féminin
- aux familles : mon moment magique duo parents enfants.

Dans ces différents ateliers, Magali crée des bulles de bonheur sur des thèmes spécifiques et différents.



Chacun et chacune y trouve un temps de parole et d'expression verbal, corporel.

On y crée, on écoute les autres.

Instruments de musique, massages, jeux, jeux de rôles... tout est mis en œuvre pour se sentir bien.

De vraies bulles de bonheur dont tout le monde a besoin. Magali a créé une page FB : Happy Bulles - les ateliers de Magali. N'hésitez pas à aller voir tout ce qu'elle propose. Les inscriptions sont ouvertes et possibles même en cours d'année, et pourquoi pas offrir ou s'offrir un ou plusieurs ateliers ? Noël, anniversaire, naissance...
Magali 06.81.92.28.01.

Petit zoom sur *l'école du dos*



Cette activité fait partie de nos nouveautés.

Animé par un **masseur kinésithérapeute DE** (il nous est interdit de divulguer son nom ici, suivant la législation de son ordre).

Durant ces **séances ponctuelles** qui auront lieu les 9 janvier, 30 janvier, 20 février, 27 mars, 10 avril et 24 avril, le **samedi matin de 9h à 10h**, vous apprendrez, à travers différents mouvements et postures, à bouger correctement votre dos.

Des exercices de tous les membres, de tous les muscles de votre corps, vous aideront à économiser votre dos et à soulager votre colonne vertébrale.

Il reste des places.

Renseignements au 06.99.24.30.81.



Très belles fêtes de fin d'année à tous.

Le comité MJC



Micro-crèche Les Poppin's

Les travaux de construction de la « micro-crèche Les Poppin's » ont démarré. Située au 359 rue de Thann à Spechbach, elle ouvrira ses portes courant avril 2021.



Elle pourra accueillir **11 enfants** maximum pour un accueil plus familial, chaleureux et individuel. Les enfants seront accompagnés par deux éducatrices de jeunes enfants, une infirmière et un auxiliaire petite enfance.

Pour plus d'informations rendez-vous sur notre site www.crechelespoppins.com ou sur notre page Facebook Micro Crèche Les Poppin's. Vous pouvez déjà préinscrire votre enfant via le site dans l'onglet préinscription.



Notre commune dispose à présent d'une page Facebook.

Elle est accessible à cette adresse :

<https://m.facebook.com/Communedespechbach/>

Accessible à tous, cette page permettra de transmettre plus rapidement et simplement des informations récentes sur la vie du village.

Le site internet communal (www.spechbach.fr) reste de son côté également actif. Il permet d'avoir accès à des contenus d'informations plus détaillés et structurés.

Opération Brioches



Toujours fidèle à l'appel lancé par l'association départementale de parents et d'amis des personnes handicapées mentales « ADAPEI - Papillons blancs », notre commune a participé avec succès à l'opération brioches 2020.

Cette année, **539 brioches** ont été vendues, pour un bénéfice total de **2 722,50 €**. Il s'agit d'une **vente record** avec 150 brioches vendues de plus qu'en 2019.

M. Fabien BRUCHLEN, membre de l'ADAPEI, a dû nous réapprovisionner deux fois. Merci à lui pour sa réactivité et sa gentillesse.

Merci à tous les bénévoles qui ont sonné à toutes les portes des maisons de la commune.

Un grand merci aussi aux acheteurs qui permettent de financer les projets de l'ADAPEI.

Petite attention aux aînés pour la nouvelle année

En raison du contexte sanitaire, le traditionnel repas de Noël des aînés ne pourra pas avoir lieu, au grand regret des élus du conseil municipal.

La commission sociale et animation a proposé, à la place, d'offrir un petit cadeau à toutes les personnes de 65 ans et plus.

Les conseillers municipaux ont décidé de distribuer ces cadeaux en janvier, aux personnes concernées de leur quartier, en prenant bien soin de respecter les gestes barrières. Cela permettra de prendre des nouvelles de nos aînés dans cette période particulièrement déprimante et de leur souhaiter une bonne année 2021.



BONNE ANNEE 2021



Depuis une vingtaine d'années, **Laurence et Vincent STEMPFLER** produisent des potirons qu'ils vendent exclusivement dans leur ferme. Potirons à déguster, de toutes les couleurs et de toutes les formes, mais aussi petites coloquintes pour la décoration, il y en a pour tous les goûts.



Les journalistes de France 3 Alsace ont réalisé un beau reportage sur la ferme, baptisé « **Les potirons hauts en couleur de Vincent** » et diffusé le 8 octobre dans l'émission Rund Um.

Léo, le fils de Laurence et Vincent, y est épatant tant il maîtrise son sujet et est naturel devant les caméras. Bravo à lui !



Grand merci à Martial Rousier pour ces belles photos.

Y aller : Laurence et ses enfants **Lucie et Léo** vous accueillent au **69A rue de Galfingue**, du **lundi au vendredi de 14h00 à 18h00** et le **samedi de 8h00 à 18h00**.